

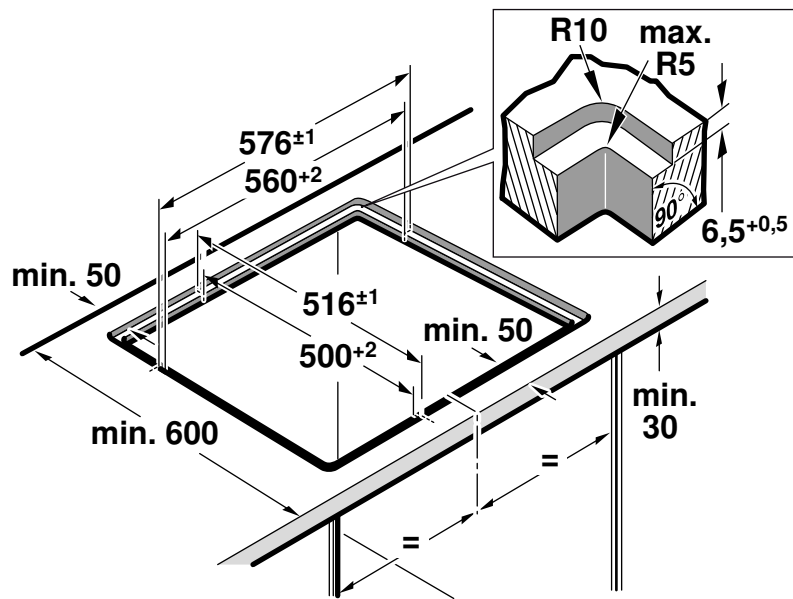


bg	Ръководство за монтаж
et	Paigaldusjuhend
hr	Naputak o montaži
hu	Szerelési útmutató
kk	Монтаждау нұсқаулығы
lt	Montavimo instrukcija
lv	Montāžas instrukcija

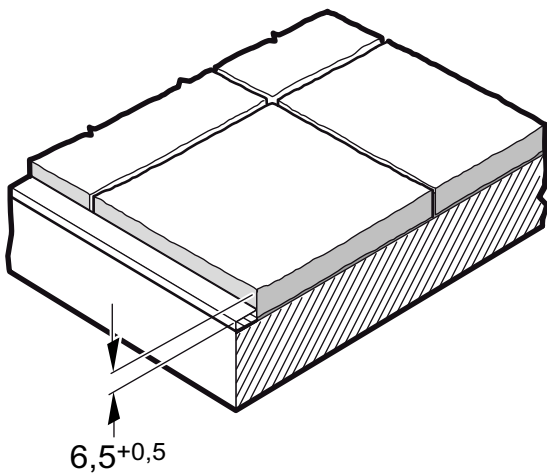
mk	Упатство за монтажа
ro	Instrucțiuni de montaj
sk	Montážny návod
sl	Navodila za montažo
sq	Udhëzim për montim
sr	Uputstvo o postavljanju
uk	Інструкція з монтажу



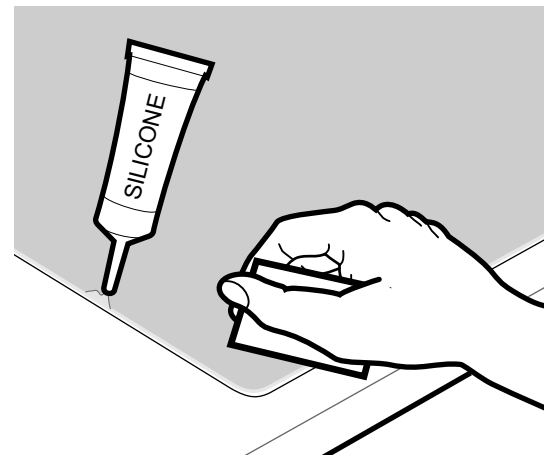
1



2



3



## Трябва да спазвате следното

**Електрическо свързване:** само от концесиониран специалист. При неправилно свързване гаранцията губи валидността си.

**Вграждане:** само професионално, при щети отговаря извършилият монтаж.

**Свързване:** уредът отговаря на клас на защита I и може да се използва само във връзка със свързване със защитен проводник.

**Инсталация:** в инсталацията трябва да има наличен сепаратор за всички полуси с минимум 3 мм контактен отвор.

**Долно вграждане:** не се разрешава долно вграждане за охлаждащи уреди, съдомиялни машини, фурни без проветрение, перални.

Ако под готварския плот се вгражда фурна, дебелината на работния плот може да се различава от данните в настоящото ръководство. Спазвайте указанията в ръководството за монтаж на фурната.

**Междинен под:** ако долната страна на готварския плот може да се докосва, трябва да се монтира междинен под.

Попитайте в специализираните магазини за междинен под като допълнителен аксесоар.

Ако използвате собствен междинен под, минималното разстояние до мрежовото свързване на уреда трябва да възлиза на 10 мм.

**Работен плот:** равен, изравнен, стабилен.

### ⚠ Притежатели на електронни импланти!

Уредът може да съдържа перманентни магнити, които могат да окажат влияние на електронните импланти като напр. пейсмейкъри или инсулинови помпи. Ето защо при монтажа спазвайте минимално разстояние от 10 см до електронните импланти.

## Работен плот - фиг. 1

**Шкаф за вграждане:** устойчив на температури от най-малко 90°C.

Използвайте само водоустойчиви работни плотове (напр. естествен камък).

Дървени работни плотове могат да се използват само с наличен в специализираната мрежа специален аксесоар.

**Профил:** да се изготвя само в специализирана работилница. Минимално разстояние до страничните стени 90 мм. Стабилността на работния плот трябва да се запази.

## Подготовка на кухненската мебел - фиг. 2

**Облицовани плотове:** При нужда повдигнете по цялата дължина подложните повърхности с водоустойчиви лайстни.

## Поставете и свържете готварския плот - фиг. 3

Преди свързването на уреда проверете домашната инсталация. Свързвайте само съгласно схемата за свързване. При нужда монтирайте доставените медни замостявания. Електрически кабел: тип H05 VV-F или по-висок клас; необходимо сечение на проводниците съгласно токовото натоварване. Сечение < 1,5 мм<sup>2</sup> не е допустимо!

**Поставяне:** поставете готварския плот водоравно и го изравнете. Керамичната пластина трябва да ляга леко под работния плот.

Проверете функционирането и положението на уреда. Уплътнете лупта между работния плот и керамичния плот с подходящо силиконово лепило. Преди засъхването заравнете силиконовото лепило с намокрена със сапунен разтвор стъргалка или с пръст.

При работни плотове от естествен камък може при използването на неподходящо силиконово лепило да се стигне до оцветявания. Подходящо лепило може да се набави от нашата служба обслужване на клиенти.

**Указание:** ако на дисплея на уреда се покаже **U400**, то той е свързан погрешно. Разкачете уреда от мрежата, проверете свързването.

**Въведете в експлоатация уреда едва след втвърдяването на силиконовото лепило.**

**Демонтаж на готварския плот:** Изключете уреда от напрежението. Отрежете уплътнението по цялата дължина на керамичния плот. Избутайте готварския плот отдолу.

## Oluline teave

**Elektriühendus:** laske teostada asjaomase kvalifikatsiooniga tehnikul. Nõuetevastase ühenduse korral kustub garantii seadmele.

**Paigaldamine:** teostada nõuetekohaselt, varalise kahju eest vastutab paigaldaja.

**Elektriühenduse liik:** seade vastab kaitseklassile I ja seda tohib kasutada vaid koos kaitsejuhiga.

**Elektriühenduse teostamine:** paigaldada tuleb kõikidest poolustest katkestav lahkülüiti, mille kontaktivahe on vähemalt 3 mm.

**Pliidiplaadi alla paigaldamine:** pliidiplaadi alla ei tohi paigaldada külmkappi, nõudepesumasinat, ventilaatorita ahju, pesumasinat.

Kui pliidiplaadi alla paigaldatakse küpsetusahi, võib töötasapind olla teistsuguse paksusega kui käesolevas juhendis toodud. Järgige ahju paigaldusjuhendis sisalduvaid juhiseid.

**Vahetasapind:** kui pliidiplaadi alumine pool on ligipääsetav, tuleb paigaldada vahetasapind.

Lisatarvikuna pakutavat vahetasapinda küsige müügiesindusest.

Kui kasutate enda vahetasapinda, peab minimaalkaugus elektriühendusest olema 10 mm.

**Töötasapind:** ühetasane, horisontaalne, stabiilne.

### ⚠ Elektrooniliste implantaatide kandjad!

Seade võib sisaldada magneteid, mis võivad mõjutada elektroonilisi implantaate, nt südamestimulaatoreid või insuliinipumpe. Seepärast jälgige paigaldamisel, et vahemaa elektroonilistest implantaatidest oleks vähemalt 10 cm.

## Töötasapind- joonis 1

**Integreeritav mööbel:** peab taluma vähemalt 90°C temperatuuri.

Kasutage üksnes veekindlaid töötasapindu (nt looduskivi).

Puidust tasapindade puhul tuleb kasutada müügiesinduses pakutavat lisatarvikut.

**Väljalõige:** lasta teha töökojas. Minimaalne kaugus külgeinteni 90 mm. Tagada tuleb töötasapinna stabiilsus.

## Mööbli ettevalmistamine - joonis 2

**Plaaditud tööpinnad:** toetuspindade servi võib vajaduse korral tõsta kõrgemaks veekindlate liistude abil.

## Pliidiplaadi ühendamine vooluvõrku ja paigaldamine - joonis 3

Enne elektriühenduse teostamist kontrollige majasisest vooluvõrku.

Ühendus tuleb teostada vastavalt ühendusjoonisele. Vajaduse korral monteerige komplekti kuuluvad vasksillad. Ühendusjuhe: tüüp H05 VV-F või suurem, valida voolutugevusele vastav soone ristlõige. Juhet, mille ristlõige on < 1,5 mm<sup>2</sup>, ei tohi kasutada!

**Paigaldamine:** Asetage pliidiplaat kohale ja seadke õigesse asendisse. Keraamiline pliidiplaat peab jääma töötasapinnast pisut madalamale.

Kontrollige, kas seade töötab ja on õiges asendis. Töötasapinna ja keraamilise pliidiplaadi vahel jääv pilu täitke sobiva silikoonliimiga. Enne tahkumist silendage liimikiht seebilahusesse kastetud raakli või sõrmega.

Looduskivist töötasapindade värv võib ebasobiva silikoonliimi kasutamisel muutuda. Sobiva silikoonliimi leiate meie müügiesindustest.

**Märkus:** kui seadme ekraanile ilmub **U400**, siis on seade valesti ühendatud. Lahutage seade vooluvõrgust, kontrollige ühendust.

**Võtke seade kasutusele alles pärast seda, kui silikoonliim on kõvenenud.**

**Pliidiplaadi mahavõtmine:** Lahutage seade vooluvõrgust. Lõigake tihend keraamilise plaadi ümber lahti. Suruge pliidiplaat alt välja.

## Morate paziti

**Električni priključak:** samo od strane ovlaštenog stručnjaka. Kod neispravnog priključka gubi se jamstvo.

**Ugradnja:** samo stručna, u slučaju oštećenja jamči monter.

**Priključak:** uređaj odgovara klasi zaštite I i smije se koristiti samo zajedno s priključkom zaštitnog vodiča.

**Instalacija:** kod instalacije treba biti prisutna jedna svepolna razdvojna sklopka s otvorom kontakta od 3 mm.

**Ugradnja ispod radne ploče:** hladnjake, perilice posuda, neventilacijske pećnice, perilice rublja ne ugrađujte ispod radne ploče.

Ukoliko se ispod ploče za kuhanje ugrađuje pećnica, debljina radne ploče može odstupati od ovih informacija o dimenzijama u ovim uputama. Poštujte napomene u uputama za montažu pećnice.

**Međudno:** kada se donja strana ploče za kuhanje može dotaknuti, tada valja montirati međudno.

U specijaliziranim trgovinama zatražite međudno kao pribor.

U slučaju da koristite vlastito međudno, minimalni razmak do mrežnog priključka uređaja mora iznositi 10 mm.

**Radna ploča:** ravna, vodoravna, stabilna.

### ⚠ Osobe s ugrađenim elektronskim implantatima!

Uređaj može imati trajne magnete koji mogu utjecati na elektronske implantate kao što su pacemakeri ili inzulinske pumpe. Stoga se pri montaži pridržavajte najmanjeg razmaka od 10 cm od elektronskih implantata.

## Radna ploča - slika 1

**Ugradbeni element:** postojan na temperaturu od najmanje 90 °C.

Koristite samo radne ploče otporne na vodu (npr. prirodni kamen).

Drvene radne ploče se smiju koristiti samo s posebnim priborom koji možete kupiti u specijaliziranim trgovinama.

**Izrez:** izradu prepustite samo ovlaštenoj radionici. Minimalni razmak do bočnih zidova mora iznositi 90 mm. Stabilnost radne ploče mora biti očuvana.

## Priprema elementa - slika 2

**Radne ploče obložene keramičkim pločicama:** u slučaju potrebe podloge podignite po cijeloj površini pomoću letvica otpornih na vodu.

## Priključivanje i umetanje ploče za kuhanje - slika 3

Prije priključivanja uređaja provjerite kućnu instalaciju.

Priključujte samo prema priključnoj shemi. Po potrebi montirajte isporučene bakrene prenosnice. Mrežni priključni vod: tip H05 VV-F ili veće vrijednosti; odredite potreban presjek žile prema strujnom opterećenju. Presjek < 1,5 mm<sup>2</sup> nije dopušten!

**Umetanje:** ploču za kuhanje umetnite vodoravno i centrirajte. Keramička ploča treba biti malo ispod radne površine.

Provjerite rad i položaj uređaja. Izrez između radne ploče i keramičke ploče fugirajte prikladnim silikonom. Prije stvrđivanja silikon izravnajte spužvicom namočenom u sapunici ili prstom.

Kod radnih ploča od prirodnog kamena može doći do promjena boja kod uporabe neprikladnog silikona. Prikladno ljeplivo trebate kupiti kod naše servisne službe.

**Napomena:** ako se na zaslonu uređaja pojavi **U400**, znači da je neispravno priključen. Uređaj odspojite s mreže, provjerite priključak.

**Uređaj pustite u pogon tek nakon stvrđivanja silikona.**

**Izgradnja ploče za kuhanje:** Odvojite uređaj s napona. Zarežite brtvu duž keramičke ploče po cijeloj površini. Ploču za kuhanje istisnite odozdo.

## Amire ügyelni kell

**Elektromos csatlakoztatás:** csak hivatalos engedéllyel rendelkező szakember által. Hibás csatlakoztatás esetén a garancia elvész.

**Beépítés:** csak szakszerűen, az okozott károkért a szerelő felel.

**Csatlakoztatás:** a készülék megfelel az I. érintésvédelmi osztálynak, és csakis védővezetékekkel üzemeltethető.

**Beszereles:** fel kell szerelni egy 3 mm-es kontaktnyílással rendelkező, többpólusú leválasztókapcsolót.

**Aláépítés:** nem építhető be hűtőkészülék, mosogatógép, szellőzéssel nem rendelkező sütő és mosógép.

Ha a főzőfelület alá sütő kerül beépítésre, a munkalap vastagsága eltérhet az útmutatóban megadott méretekétől. Vegye figyelembe a sütő szerelési útmutatójának utasításait.

**Elválasztólappal:** ha a főzőfelület alsó oldala hozzáférhető, elválasztólappot kell felszerelni.

Az elválasztólappal kapcsolatban érdeklődjön a szakkereskedésben.

Ha saját elválasztólappot használ, a készülék hálózati csatlakozójától mért távolság legalább 10 mm legyen.

**Munkalap:** sík, vízszintes, stabil.

### ⚠ Elektronikus implantátumot viselők!

A készülék állandó mágneseket tartalmazhat, amelyek az elektronikus implantátumok, pl. szívritmus-szabályozó vagy inzulinpumpa működését befolyásolhatják. Ezért szereléskor tartsa magától legalább 10 cm távolságra a készüléket.

## A munkalap- 1. ábra

**Beépített bútor:** legalább 90 °C-ig hőálló.

Csak vízálló munkalapokat használjon (pl. természetes).

A fa munkalapokat csak a szakkereskedésekben kapható kiegészítő tartozékokkal együtt használja.

**Kivágás:** Kizárólag szakműhelyben készíttesse. Minimális távolság az oldalsó falaktól 90 mm. Maradjon meg a munkalap stabilitása.

## Bútor előkészítése - 2. ábra

**Csempézett munkalapok:** A beépítési felületet igény szerint emelje meg vízálló szegélyléccel. .

## Főzőfelület behelyezése és csatlakoztatása - 3. ábra

A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze az elektromos szerelvényeket.

Kizárólag a bekötési ábra szerint csatlakoztassa a készüléket. Szükség esetén szerelje be a mellékelt réz távtartókat. Hálózati csatlakozóvezetékek: H05 VV-F típus vagy nagyobb értékű, a szükséges érkeresztmetszetet az áramterhelésnek megfelelően kell meghatározni. < 1,5 mm<sup>2</sup> keresztmetszet nem megengedett!

**Behelyezés:** vízszintesen helyezze be és igazítsa be a főzőfelületet. A kerámialapnak kissé a munkafelület alatt kell lennie.

Ellenőrizze a készülék megfelelő működését és helyzetét. A munkalap és a kerámialap közötti rést fugázza ki megfelelő szilikonragasztóval. Keményedés előtt szappanos vízzel megnedvesített kaparópengével vagy az ujjával simítsa el a szilikonragasztót.

Terméskő munkalapoknál a nem megfelelő szilikonragasztó használata elszíneződést okozhat. Megfelelő ragasztó vevőszolgálatunknál kapható.

**Megjegyzés:** ha megjelenik a készülék kijelzőjén a **U400** jelzés, a készülék csatlakoztatása hibás. Válassza le a készüléket a hálózatról, és ellenőrizze a csatlakozót.

**A készüléket csak a szilikonragasztó megkeményedése után helyezze üzembe.**

**Főzőfelület kiserelése:** Feszültségmentesítse a készüléket. A tömítést a kerámialap mentén vágja körbe. A főzőfelületet alulról nyomja kifelé.

## Осыны ескеру қажет

**Электр желіне қосу:** тек жіберілген маман арқылы. Қосы дұрыс болмаса кепілдік өшеді.

**Кірістіру:** тек тиісті ретте, зияндарда орнатушы жауапкер болады.

**Қосу түрі:** аспап I-қорғау сыныпына сай болып тек қорғалған сымбен бірге пайдаланылуы мүмкін.

**Орнату:** орнатуда барлық полюстық кемінде 3 контактық ойығы бар ажыратушы болуы керек.

**Табан:** ешқандай суыту аспаптары, ыдыс жуғыш машина, желденбейтін пештер, кір жуғыш машиналар астына табан қою керек емес.

Пісіру аймағында пеш орнатылатын болса, жұмыс тақтасының қалыңдығы осы нұсқаулықта берілген өлшемдерден басқа болуы мүмкін. Пеш орнату нұсқаулығында жазылған ескертулерді ескеріңіз.

**Аралық табан:** егер пісіру аймағының астын тию мүмкін болса аралық табан орнату керек болады.

Маманданған дүкенде керек-жарақ ретінде аралық табанды сұраңыз.

Егер жеке аралық табанды пайдалансаңыз, аспаптың желі қосқышына дейін минималдық аралық 10 мм болуы керек.

**Жұмыс тақтасы:** тегіс, көлденең, тұрақты.

### △ Электрондық импланттантар тасушылары!

Құрылғы кардиостимулятор немесе инсулин сорғышы сияқты электрондық импланттантарға әсер етуі мүмкін. Сол үшін орнатуда электрондық импланттантарға кемінде 10 см қашықтығын сақтаңыз.

## Жұмыс тақтасы - 1-сурет

**Кірістірілетін жиһаз:** Олар кемінде 90 °C дейін температураға шыдамды болуы керек.

Тек су өтпейтін жұмыс тақталарын пайдаланыңыз (масалы, табиғи тас).

Ағаш жұмыс тақталарын тек арнаулы дүкенде сатып алынатын арнайы жабдықтармен пайдалану мүмкін.

**Кесік:** тек арнаулы шеберханада жасатыңыз. Жан қабырғаларға дейін ең қысқа ұзақтық 90 мм. Жұмыс тақтасының тұрақтығы сақталуы қажет.

## Жиһаз дайындау - 2-сурет

**Плитка салынған жұмыс тақтасы:** Керек болса салу аймақтарын су өтпейтін рейкалармен көтеріңіз.

## Пісіру панелін орнатып қосу - 3-сурет

Аспапты қосудан алдын үй электр сымдарын тексеріңіз.

Қосу схемасы бойынша қосыңыз. Керек болса жинақтағы мыс қапсырмаларын орнатыңыз. Желіге қосу сымы: түрі H05 VV-F немесе жоғарысы; керекті тарам көлденең кесігін тоқ жүктемесіне сай белгілеңіз. < 1,5 мм<sup>2</sup> көлденең кесігіне рұқсат жоқ!

**Орнату:** Пісіру панелін көлденең қойып орнатыңыз. Керамикалық тақта жұмыс аймағынан төмен жатуы керек.

Аспаптың жұмысын және күйін тексеріңіз. Жұмыс тақтасы мен керамикалық тақта арасында сәйкес силикондық желімбен желімденіңіз. Тері жасалғаныша силикондық желімді сабын ерітіндісіне жібітілген қырғыш немесе бармақпен тегістеңіз.

Табиғи тас жұмыс тақталарында тиісті болмаған силикон желімі қолданған кезде түстері өзгеруі мүмкін. Сәйкес желімді біздің сервистік қызметіміз арқылы алуға болады.

**Нұсқау:** аспаптың дисплейінде **U400** пайда болса, ол дұрыс емес қосылған болады. Аспапты желіден ажыратыңыз, қоспаны тексеріңіз.

**Аспапты силикон желімнің қатқанынан соң пайдаланыңыз.**

**Пісіру панелін ажырату:** Аспапты тоқсыздандырыңыз. Керамикалық тақтаның шетіндегі тығыздауышты кесіңіз. Пісіру панелін астынан басып шығарыңыз.

## Į ką turite atkreipti dėmesį

**Elektros prijungimas:** prijungti gali tik įgaliotasis specialistas. Netinkamai prijungus garantija nebegalios.

**Montavimas:** tik tinkamai; už žalą atsako montuotojas.

**Prijungimas:** prietaisas atitinka I apsaugos klasės reikalavimus ir gali būti naudojamas tik kartu su apsauginio laido jungtimi.

**Instaliacija:** instaliacijoje turi būti įrengtas visų polių atjungimo įtaisas, atskiriantis kontaktus mažiausiai 3 mm.

**Apacioje:** nemontuokite jokių šaldytuvų, indaplovių, nevėdinamų orkaitių, skalbyklių.

Jei po kaitlente bus montuojama orkaitė, stalviršio storis gali neatitikti šioje instrukcijoje pateiktų matmenų. Atkreipkite dėmesį į orkaitės montavimo instrukcijoje pateiktus nurodymus.

**Tarpinis pagrindas:** kai galima paliesti apatinę kaitlentės pusę, reikia sumontuoti tarpinį pagrindą.

Specializuotų prekių parduotuvėje tarpinį pagrindą galite įsigyti kaip priedą.

Jei naudosite turimą tarpinį pagrindą, mažiausias atstumas nuo prietaiso tinklo jungties turi būti 10 mm.

**Stalviršis:** lygus, horizontalus, stabilus.

### △ Asmenys, nešiojantys elektroninius implantus!

Prietaise gali būti nuolatinių magnetų, kurie gali turėti įtakos elektroninių implantų, pvz., širdies stimuliatorių ar insulino pompų, veikimui. Todėl montuojant atstumas nuo elektroninių implantų turi būti mažiausiai 10 cm.

## Stalviršis – 1 pav.

**Baldai, į kuriuos montuojama:** atsparūs bent 90 °C temperatūrai.

Naudokite tik vandeniui atsparius stalviršius (pvz., iš gamtinio akmens).

Medinius stalviršius galima naudoti tik su specializuotose parduotuvėse įsigijamais priedais.

**Anga:** išpjaunama tik specializuotose dirbtuvėse. Mažiausias atstumas iki šoninių sienų – 90 mm. Būtina išlaikyti stalviršio stabilumą.

## Baldų paruošimas – 2 pav.

**Plytelėmis dengti stalviršiai:** prireikus paviršius paaukštinkite aplink sumontuodami vandeniui atsparias juosteles.

## Kaitlentės prijungimas ir įstatymas – 3 pav.

Prieš prijungdami prietaisą, patikrinkite vidinę instaliaciją.

Junkite tik pagal sujungimo schemą. Prireikus sumontuokite pridedamus varinius tiltelius. Prijungimo prie tinklo laidas: H05 VV-F tipo arba aukštesnės kokybės; gyslos skerspjūvis parinkite pagal srovės apkrovą. Skerspjūvis negali būti < 1,5 mm<sup>2</sup>!

**Įstatymas:** horizontaliai įstatykite ir išlygiuokite kaitlentę. Keraminė plokštė turi būti šiek tiek žemiau atraminio paviršiaus.

Patikrinkite prietaiso veikimą ir padėtį. Tarpus tarp stalviršio ir keraminės plokštės užtepkite tinkamais silikono klijais. Prieš susiformuojant kietam viršutiniam silikono klijų sluoksniui, jį išlyginkite muilo tirpale suvilgytu grandikliu arba pirštu.

Naudojant gamtinio akmens stalviršius, dėl netinkamų silikono klijų gali pakisti spalva. Tinkamų klijų įsigysite susisiekę su mūsų klientų aptarnavimo tarnyba.

**Pastaba.** Jei prietaiso ekrane pasirodo **U400**, jis prijungtas netinkamai. Atjunkite prietaisą nuo tinklo, patikrinkite jungtį.

**Prietaisą eksploatuoti galima tik sukietėjus silikono klijams.**

**Kaitlentės išmontavimas:** išjunkite prietaiso įtampą. Nupjaukite išilgai keramikos plokštės uždėtą sandariklį. Kaitlentę išimkite spausdami iš apačios.

## levērojiet

**Strāvas pieslēgums:** atļauts veikt tikai profesionālam elektriķim. Nepareiza pieslēguma dēļ garantija zaudē spēku.

**Iebūve:** atļauts veikt tikai sertificētam speciālistam, par bojājumiem atbildību uzņemas montētājs.

**Pieslēgšana:** ierīce atbilst I aizsardzības klasei, un to drīkst lietot tikai ar pievienotu aizsargvadu.

**Uzstādīšana:** uzstādot jābūt instalētām arī visu polu sadales slēdzim ar vismaz 3 mm kontaktatvērumu.

**Iebūve zem ierīces:** zem ierīces neiebūvējiet dzesēšanas ierīces, trauku mazgājamās mašīnas, nevēdināmas cepeškrāsnis, veļasmašīnas.

Ja zem sildvirsmas iebūvē cepeškrāsnis, darba virsmas biežums var atšķirties no šajā pamācībā norādītā. Nemiet vērā cepeškrāsnis uzstādīšanas pamācībā sniegtās norādes.

**Starppaliktnis:** ja sildvirsmas apakšpusei iespējams pieskarties, jāmontē starppaliktnis.

Specializētajā tirdzniecības vietā iespējams iegādāties starppaliktni kā piederumu.

Ja lietojat paša veidotu starppaliktni, minimālajam attālumam līdz ierīces tīkla pieslēgumam jābūt 10 mm.

**Darba virsma:** līdzena, horizontāla, stabila.

### ⚠ Personām ar elektriskajiem implantiem!

Ierīcē var būt pastāvīgie magnēti, kas var ietekmēt elektronisko implantu, piemēram, sirds ritma stimulatoru vai insulīna sūkņu, darbību. Tāpēc montāžas laikā ievērojiet vismaz 10 cm attālumu no elektriskajiem implantiem.

## Darba plāksne, 1. att.

**Iebūvējamā mēbele:** jābūt noturīgai pret vismaz 90 °C temperatūru.

Lietojiet tikai ūdensizturīgas darba plāksnes (piemēram, dabīgu akmeni).

Koka darba plāksnes atļauts izmantot tikai kopā ar specializētajā tirdzniecības vietā iegādājamo papildaprīkojumu.

**Izgriezums:** veikt tikai darbnīcā. Minimālais attālums līdz sānu sienām – 90 mm. Darba plāksnei jābūt stabilai.

## Mēbeles sagatavošana – 2. att.

**Fližētas darba plāksnes:** ja nepieciešams, palieliniet izmantojamo virsmu laukumu, aplīmējot tās ar ūdensizturīgām līstēm.

## Sildvirsmas pievienošana un pieslēgšana – 3. att.

Pirms iekārtas pieslēgšanas pārbaudiet mājas elektroinstalāciju. Pieslēdziet ierīci tikai atbilstīgi pieslēguma shēmai. Ja nepieciešams, uzstādiet komplektā iekļautos vara pārvienojumus. Pieslēgums pie tīkla: kabeļa veids – H05 VV-F vai lielāks; nepieciešamo dzīslas šķērs griezumu nosakiet atbilstīgi strāvas slodzei. Šķērs griezums < 1,5 mm<sup>2</sup> nav pieļaujams!

**Ievietošana:** ievietojiet sildvirsmu horizontāli un nolīmeņojiet to. Keramikas plāksnei jāatrodas nedaudz zem darba virsmas.

Pārbaudiet ierīces funkcijas un tās stāvokli. Atstarpi starp darba virsmu un keramikas plāksni aizpildiet ar piemērotu silikona līmi. Pirms plēvītes izveidošanās silikona līme jānolīdzina ar ziepjūdeni samitrinātu lāpstiņu vai pirkstu.

Ja lieto nepiemērotu silikona līmi, dabīgā akmens darba virsmas saskares vietās var mainīt krāsu. Piemērotu līmi jums ieteiks mūsu klientu apkalpošanas dienests.

**Norāde:** ja ierīces displejā parādās **U400**, tā ir nepareizi pieslēgta. Atvienojiet ierīci no tīkla un pārbaudiet pieslēgvietu.

**Ierīci drīkst lietot tikai tad, kad silikona līme ir sacietējusi.**

**Sildvirsmas izņemšana:** atvienojiet iekārtu no strāvas. Pārgrieziet blīvējumu, kas atrodas apkārt keramikas plāksnei. Izņemiet sildvirsmu, piespiežot to no apakšas.

## Mora da vniamate na sledново

**Електричен приклучок:** само од страна на стручно лице. При погрешно приклучување, гаранцијата не важи.

**Монтажа:** само од страна на стручно лице, при штети одговара монтерот.

**Приклучок:** уредот одговара на класа на заштита I и смее да се користи само во комбинација со приклучок со заштитен спроводник.

**Инсталација:** На инсталацијата мора да има повеќеполен прекинувач со минимален отвор меѓу контактите од 3 мм.

**Монтажа под кујнски елемент:** под него не монтирајте ладилници, машина за перење садови, рерни без вентилација.

Доколку под полето за готвење се монтира рерна, дебелината на работната плоча може да отстапува од податоците за димензии наведени во ова упатство. Внимавајте на напомените во упатството за монтажа на рерната.

**Меѓу-под:** доколку може да се допре долната страна на полето за готвење, мора да се монтира меѓу-под.

Меѓу-подот побарајте го во специјализираните продавници, како опрема.

Доколку користите сопствен меѓу-под, најмалото растојание од струјниот приклучок на уредот мора да изнесува 10 mm.

**Работна плоча:** рамна, хоризонтална, стабилна.

### ⚠ Лица што носат електронски имплантанти!

Уредот може да содржи перманентни магнети, коишто може да влијаат на електронските имплантанти како на пр. пејсмејкери или инсулински пумпи. Затоа при монтажата треба да се одржува растојание од најмалку 10 cm од електронските имплантанти.

## Работна плоча- Слика 1

**Монтажни кујнски елементи:** отпорност на најмалку 90 °C.

Употребувајте само водоотпорни работни плочи (на пр. природен камен).

Дрвените работни плочи смеат да се користат само со специјална опрема која може да ја добиете во специјализираните продавници.

**Изрез:** правете го само во сервисната работилница. Најмало растојание кон страничните ѕидови: 90 mm. Мора да се задржи стабилноста на работната плоча.

## Подготовка на мебелот - слика 2

**Поплочени работни плочи:** По потреба подигнете ги носечките површини со водоотпорни лајсни.

## Поставете го и приклучете го полето за готвење - слика 3

Пред да го приклучите уредот, проверете ја куќната инсталација. Приклучувајте само според сликата. По потреба, монтирајте ги приложените бакарни мостови. Струен приклучен кабел: Тип H05 VV-F или поквалитетен; потребниот пресек на жиците се одредува во согласност со струјното оптоварување. Пресек < 1,5 mm<sup>2</sup> не е дозволен!

**Вметнување:** Полето за готвење вметнете го хоризонтално и израмнете. Керামичката плоча треба да лежи лесно под работната површина.

Проверете ја функционалноста и положбата на уредот. Спојте го процепот помеѓу работната плоча и керамичката плоча со соодветен силиконски лепак. Пред да се создаде кора, измазнете го силиконскиот лепак со шпатула потопена во раствор од сапун или со прст.

Кај работните плочи од природен камен, може да дојде до обојување доколку се употреби несоодветен силиконски лепак. Соодветен лепак може да најдете во нашата сервисна служба.

**Напомена:** Доколку на екранот на уредот се појави **U400** тоа значи дека е погрешно приклучен. Исклучете го уредот од струјата, проверете го приклучокот.

**Уредот пуштете го во употреба дури откако ќе се исуши силиконскиот лепак.**

**Демонтажа на полето за готвење:** Исклучете го уредот од струја. Исечете го дихтунгот по должината на керамичката плоча. Притиснете го полето за готвење од долу кон надвор.

## Trebuie să respectați următoarele

**Racordul electric:** numai de către specialist autorizat. În cazul unei conectări eronate, garanția nu mai este valabilă.

**Montare:** doar în mod profesional, în cazul daunelor, răspunde montatorul.

**Racord:** aparatul corespunde clasei de protecție I și utilizarea sa nu este permisă decât în legătură cu un racord de împământare.

**Instalare:** aceasta trebuie să includă un comutator pe toți poli cu o deschidere a contactelor de peste 3 mm.

**Intercalare dedesubt:** nu montați dedesubt aparate de răcit, mașini de spălat vase, cuptoare fără aerisire, mașini de spălat.

Dacă este încorporat un cuptor sub plită, grosimea plăcii de lucru poate fi diferită de măsurătorile din acest manual. Respectați indicațiile din manualul de montaj al cuptorului.

**Placă intermediară:** dacă pot fi atinse părți din partea inferioară a plitei, trebuie montată o placă intermediară.

Solicitați în comerțul de specialitate o placă intermediară ca accesoriu.

Dacă utilizați o placă intermediară proprie, distanța minimă până la conectarea aparatului la rețea trebuie să fie de 10 mm.

**Placă de lucru:** plană, orizontală, stabilă.

### ⚠ Pentru purtătorii de implanturi electronice!

Aparatul poate conține magneți permanenți, care pot perturba funcționarea implanturilor electronice, de ex. stimulator cardiac sau pompe de insulină. Astfel, la montaj trebuie menținută o distanță minimă de 10 cm față de implanturile electronice.

## Placa de lucru - Figura 1

**Mobilă încorporată:** rezistentă la temperaturi de cel puțin 90 °C.

Utilizați numai plăci de lucru rezistente la apă (de ex. piatră naturală).

Este permisă utilizarea plăcilor de lucru din lemn doar cu accesorii speciale din comerțul de profil.

**Decupaj:** se execută numai la un atelier specializat. Distanța minimă până la pereții laterali 90mm. Trebuie menținută stabilitatea plăcii de lucru.

## Pregătirea mobilei - Figura 2

**Plăci de lucru îmbrăcate cu faianță:** dacă este necesar, înălțați suprafețele de așezare de jur împrejur cu benzi rezistente la apă.

## Conectarea și instalarea plitei - Figura 3

Înainte de a conecta aparatul, verificați instalația casei.

Conectați-l doar conform schemei de conectare. Dacă este necesar, montați punțile din cupru livrate împreună cu aparatul. Cablu de conectare la rețea: tip H05 VV-F sau mai bun, secțiune cablu necesară conform încărcării cu curent. Nu este permisă o secțiune < 1,5 mm<sup>2</sup>!

**Instalare:** Introduceți plita orizontal și aliniați-o. Placa din ceramică trebuie să fie situată ușor mai jos decât suprafața de lucru.

Verificați funcționarea și poziția aparatului. Rostuiți fanta dintre placa de lucru și placa ceramică cu un adeziv siliconat adecvat. Înainte de formarea unei pelicule, neteziți adezivul siliconat cu o racletă înmuiată în soluție de săpun sau cu degetul.

La plăcile de lucru din piatră naturală, utilizarea unui adeziv siliconat neadecvat poate cauza decolorări. Puteți procura un adeziv adecvat de la unitățile noastre service abilitate.

**Indicație:** dacă pe display-ul aparatului apare **U400**, acesta este conectat incorect. Detașați aparatul de la rețea, verificați racordul.

**Nu puneți în funcțiune aparatul decât după întărirea adezivului siliconat.**

**Demontarea plitei:** Deconectați aparatul de la rețeaua electrică. Tăiați garnitura de etanșare pe conturul plăcii ceramice. Împingeți plita de jos în sus.

## Reșpectujte uvedené

**Elektrické pripojenie:** smie vykonať výhradne koncesovaný odborník. Pri nesprávnom pripojení zaniká záruka na výrobok.

**Montáž:** musí byť vykonaná odborne, za prípadné škody zodpovedá montážny pracovník.

**Pripojenie:** spotrebič zodpovedá triede ochrany I a smie sa prevádzkovať len s ochranným vodičom.

**Inštalácia:** pri inštalácii sa musí použiť odpojovač všetkých fáz so vzdialenosťou kontaktov 3 mm.

**Zabudovanie pod spotrebič:** pod spotrebič sa nesmú zabudovať chladiace zariadenia, umývačky riadu, neodvetrané rúry na pečenie, práčky.

Ak sa pod varný panel namontuje rúra na pečenie, môže sa hrúbka pracovnej dosky líšiť od rozmerových údajov uvedených v tomto návode. Dodržiavajte pokyny uvedené v návode na montáž rúry na pečenie.

**Medzidno:** ak je spodná strana varného panela voľne prístupná, musí sa namontovať medzidno.

Informujte sa v špecializovanej predajni o kúpe medzidna ako príslušenstva.

Keď použijete vlastné medzidno, vzdialenosť od sieťovej prípojky spotrebiča musí byť minimálne 10 mm.

**Pracovná doska:** rovná, vodorovná, stabilná.

### ⚠ Používatelia elektronických implantátov!

Prístroj môže obsahovať permanentné magnety, ktoré môžu ovplyvňovať elektronické implantáty, napr. kardiostimulátor alebo inzulinové pumpy. Preto pri montáži dodržiavajte vzdialenosť od elektronických implantátov minimálne 10 cm.

## Pracovná doska - obrázok 1

**Kuchynská linka:** tepelne odolná minimálne do 90 °C.

Používajte len pracovné dosky odolné voči vode (napr. prírodný kameň).

Drevené pracovné dosky sa smú používať len s osobitným príslušenstvom, ktoré možno zakúpiť v špecializovaných predajniach.

**Výrez:** vyhotovte len v špecializovanej dielni. Minimálna vzdialenosť od bočných stien 90 mm. Stabilita pracovnej dosky musí byť zachovaná.

## Príprava nábytku - obrázok 2

**Obkladané pracovné dosky:** dosadacie plochy v prípade potreby po obvode vyvýšte vodotesnými lištami.

## Pripojenie a vsadenie varného panelu - obrázok 3

Pred pripojením spotrebiča skontrolujte elektrickú inštaláciu v domácnosti.

Pripojenie uskutočnite len podľa schémy pripojenia. V prípade potreby namontujte priložené medené svorky. Prívodné vedenie: typ H05 VV-F alebo vyšší; potrebný prierez žily stanovte podľa prúdového zaťaženia. Prierez < 1,5 mm<sup>2</sup> nie je prípustný!

**Vsadenie:** varný panel vsaďte vodorovne a vyvážte ho. Sklokeramická doska má ležať mierne pod pracovnou plochou.

Skontrolujte činnosť a polohu spotrebiča. Medzeru medzi pracovnou doskou a sklokeramickou doskou vyškárujte vhodným silikónovým lepidlom. Pred vytvorením kožovitého povrchu vyhľadte silikónové lepidlo stierkou alebo prstom namočeným v mydlovom roztoku.

Nevhodné silikónové lepidlo môže spôsobiť sfarbenie pracovných dosiek z prírodného kameňa. Vhodné lepidlo si môžete kúpiť prostredníctvom nášho zákazníckeho servisu.

**Upozornenie:** Ak sa na displeji spotrebiča zobrazí **U400**, spotrebič je nesprávne pripojený. Spotrebič odpojte od elektrickej siete a skontrolujte pripojenie.

**Spotrebič uveďte do prevádzky až po vytvrdnutí silikónového lepidla.**

**Demontáž varného panelu:** Odpojte spotrebič od siete. Tesnenie okolo keramickej platne po obvode narežte. Tlakom zospodu varný panel vysuňte.

## Na kaj morate biti pozorni

**Priključitev na električno omrežje:** izvede ga lahko samo pooblaščen serviser. V primeru napačnega priklopa garancija preneha veljati.

**Vgradnja:** izvede jo lahko samo strokovnjak, za morebitno škodo je odgovoren monter.

**Priključitev:** aparat ustreza zaščitnemu razredu I. Uporabljate ga lahko le ob priključitvi na ozemljitev.

**Napeljava:** v napeljavi mora biti vgrajeno večpolno ločilno stikalo z najmanj 3-milimetrskim razmakom kontaktov.

**Vgradnja pod aparat:** pod aparat ne vgradite hladilne naprave, pomivalnega stroja, pečice brez sistema prezračevanja ali pralnega stroja.

Če pod kuhhalno ploščo vgradite pečico, lahko debelina delovne plošče odstopa od navedenih dimenzij v teh navodilih. Upoštevajte napotke v navodilih za namestitvev pečice.

**Vmesno dno:** če se je možno dotakniti spodnje strani kuhhalne plošče, je treba namestiti vmesno dno.

V specializirani trgovini povprašajte o vmesnem dnu kot priboru.

Če uporabite lastno vmesno dno, mora najmanjša razdalja do omrežnega priključka aparata znašati 10 mm.

**Delovna plošča:** mora biti ravna, v vodoravni legi in nepremična.

### ⚠ Osebe z elektronskimi vsadki!

Aparat lahko vsebuje trajne magnetne, ki lahko vplivajo na elektronske vsadke, kot so npr. srčni spodbujevalniki ali inzulinške črpalke. Zato je treba pri montaži upoštevati, da mora najmanjša razdalja do elektronskih vsadkov znašati najmanj 10 cm.

## Delovni pult - slika 1

**Vgradno pohoštvo:** odporno mora biti na temperaturo do najmanj 90 °C.

Uporabljajte samo vodoodporne delovne pulte (npr. iz naravnega kamna).

Lesene delovne pulte je dovoljeno uporabljati samo v kombinaciji s priborom, ki je na voljo v specializiranih trgovinah.

**Izrez:** naj opravi specializirana delavnica. Razdalja od stranic mora znašati najmanj 90 mm. Ohraniti je treba trdnost delovnega pulta.

## Priprava pohoštva - slika 2

**Delovni pulti, obloženi s ploščicami:** po potrebi obod odlagalne površine zvišajte z vodoodpornimi letvami.

## Namestititev in priključitev kuhhalne plošče - slika 3

Pred priključitvijo aparata preverite hišno napeljavo.

Aparat priključite le v skladu s sliko. Po potrebi namestite priložene bakrene sponke. Priključni kabel: tip H05 VV-F ali več; zahtevan prečni prerez žil mora ustrezati toku. Presek < 1,5 mm<sup>2</sup> ni dopusten!

**Namestititev:** kuhhalno ploščo namestite vodoravno in jo izravnajte. Keramična plošča naj leži malo pod delovno površino.

Preverite delovanje in lego aparata. Zapolnite režo med delovno površino in keramično ploščo z ustreznim silikonskim kitom. Preden se začne silikonski kit strjevati, ga zgladite z nožem ali prstom, ki ste ga navlažili z milnico.

Pri delovnih površinah iz naravnega kamna lahko uporaba neustreznega silikonskega kita povzroči razbarvanja. Ustrezen kit lahko kupite tudi pri našem pooblaščenem servisu.

**Napotek:** če se na zaslonu aparata prikaže **U400**, je ta napačno priključen. Aparat izklopite iz električnega omrežja in preverite priključitev.

**Aparat vključite šele, ko se silikonski kit strdi.**

**Odstranitev kuhhalne plošče:** aparat odklopite z električnega omrežja. Obrežite tesnilo okoli keramične plošče. Potisnite kuhhalno ploščo s spodnje strani navzgor.

## Duhet të bëni kujdes

**Lidhjet elektrike:** vetëm nga një specialist i autorizuar. Në rast lidhjeje të gabuar, garancija zhvlerësohet.

**Montimi:** vetëm në mënyrë të specializuar, në rast defektesh e mban përgjegjësinë montuesi.

**Lidhja:** pajisja është në përputhje me kategorinë mbrojtëse I dhe mund të lidhet vetëm me një kabëll mbrojtës të tokëzuar.

**Instalimi:** gjatë instalimit duhet të përdoret një rele mbrojtëse shumë-polare me një hapësirë kontakti 3 mm.

**Montimi i integruar:** mos vendosni poshtë pajisjes pajisje ftohëse, enëlarëse, furra pa ajrosje, makina larëse.

Nëse nën planin e gatimit montohet një furrë, trashësia e planit të punës mund të ndryshojë nga të dhënat në udhëzues. Vini re udhëzimet në manualin e montimit të furrës.

**Plani i ndërmjetëm:** nëse pjesa e poshtme e planit të gatimit është e prekshme, duhet montuar një plan i ndërmjetëm.

Në dyqan kërkoni një plan të ndërmjetëm si aksesori shtesë.

Nëse përdorni një plan të ndërmjetëm tuajin, duhet të ruani distancën minimale nga lidhja e rrjetit të pajisjes prej 10 mm.

**Plani i punës:** e sheshtë, horizontale, e qëndrueshme.

### ⚠ Mbajtësit e impianteve elektronike!

Pajisja mund të përmbajë magnetë të përhershëm, të cilat mund të ndikojnë në impiantet elektronike, si p.sh. stimuluesit kardiakë ose pompat e insulinës. Për këtë arsye, gjatë montimit, ruani një distancë minimale prej 10 cm nga impiantet elektronike.

## Plani i punës- Figura 1

**Mobilia inkaso:** e qëndrueshme ndaj temperaturave prej të paktën 90 °C.

Përdorni vetëm plane pune kundër ujit (p.sh. prej guri natyror).

Planet e punës prej druri duhet të përdoret vetëm me një aksesori të veçantë që e gjeni në dyqanet e specializuar.

**Zgavra:** realizojeni vetëm në punishten e specializuar. Distanca minimale nga muret anësorë: 90 mm. Duhet ruajtur qëndrueshmëria e planit të punës.

## Përgatitja e mobiliet - Figura 2

**Plane pune me pllaka:** Sipërfaqet mbështetëse ngrijini, nëse është nevoja, me shina kundër ujit.

## Vendosni dhe lidhni planin e gatimit - figura 3

Para lidhjes së pajisjes, kontrolloni instalimet e shtëpisë.

Instalimet bëjini vetëm sipas figurës përkatëse. Sipas nevojës, montoni urat prej bakri bashkëngjitur. Kablli i rrjetit: Tipi H05 VV-F ose më lart; përshtateni diametrin e nevojshëm të përçuesit sipas ngarkesës së energjisë. Një diametër i brendshëm < 1,5 mm<sup>2</sup> nuk është e lejueshme!

**Vendosja:** Vendoseni planin e gatimit horizontalisht dhe drejtijeni atë. Pllaka prej qeramike duhet të qëndrojë pak nën planin e punës.

Kontrolloni pajisjen, funksionimin dhe pozicionimin. Hapësirën midis planit të punës dhe pllakës prej qeramike mbusheni me ngjitës silikon. Para ngurtësimit të ngjitësit të silikonit, lëmojeni pak sipërfaqen me pak lëng larës dhe një kruajtëse apo me gishta.

Planet e punës prej guri natyror mund të çngjyrosen si pasojë e përdorimit të ngjitësve të papërshtatshëm prej silikonit. Pranë shërbimit tonë të klientit, mund të gjeni ngjitës të përshtatshëm.

**Udhëzim:** nëse në ekranin e pajisjes shfaqet **U400** lidhja është bërë gabim. Shkëputni pajisjen nga rrjeti, kontrolloni lidhjet.

**Vendosni pajisjen në punë pas ngurtësimit të silikonit.**

**Çmontimi i planit të gatimit:** Shkëputni tensionin nga pajisja. Pritni guarnicionin përgjatë pllakës qeramike. Shtyjini për poshtë planin e gatimit.

## Na ovo morate da obratite pažnju

**Električni priključak:** da izvrši samo ovlašćeni stručnjak. U slučaju pogrešnog priključka gasi se garancija.

**Ugradnja:** samo stručna, u slučaju oštećenja odgovara montažer.

**Priključak:** uređaj odgovara klasi zaštite I i sme da seпусти u rad samo u vezi sa priključkom zaštitnog provodnika.

**Instalacija:** u instalaciji mora da postoji razdelni prekidač za sve polove sa otvorom kontakta od 3 mm .

**Podgradnja:** nemojte da podgrađujete rashladne uređaje, mašine za pranje posuda, rerne bez ventilacije, mašine za pranje veša .

Ako je ispod ravne ploče za kuvanje ugrađena rerna, debljina radne ploče može da odstupa od podataka o merama u ovom uputstvu. Obratite pažnju na napomene u uputstvu za montažu rerne.

**Međudno:** ako donja strana ravne ploče za kuvanje može da se dotakne, morate da montirate međudno.

U specijalizovanoj trgovini pitajte za međudno kao pribor.

Ako upotrebljavate sopstveno međudno, najmanji razmak do mrežnog priključka uređaja mora da iznosi 10 mm.

**Radna ploča:** ravna, horizontalna, stabilna.

### ⚠ Nosač elektronskih implantanata!

Uređaj može da sadrži permanentne magnete, koji mogu da utiču na elektronske implantate kao npr. pejsmejkere ili insulinske pumpe. Iz tog razloga prilikom montaže se pridržavajte najmanjeg rastojanja od 10 cm do elektronskih implantanata.

## Radna ploča - slika 1

**Ugradni nameštaj:** najmanje da bude otporan na temperaturu od 90°C.

Upotrebljavajte samo vodootporne radne ploče (npr. prirodni kamen).

Drvene ploče smete da upotrebljavate samo uz specijalan pribor koji možete da dobijete u specijalizovanoj trgovini.

**Isecak:** neka ga napravi samo stručna radionica. Najmanji razmak do bočnih zidova 90 mm. Morate da obezbedite stabilnost radne ploče.

## Priprema nameštaja -slika 2

**Pločaste radne ploče:** Površine za polaganje po potrebi sa svih strana podignite letvama koje su vodootporne.

## Priključivanje i umetanje ravne ploče za kuvanje - slika 3

Pre priključivanja uređaja proverite kućne instalacije.

Priključivanje vršite samo prema slici priključka. Po potrebi montirajte priložene bakarne mostiče. Kabl za priključivanje na mrežu: tip H05 VV-F ili kvalitetniji; neophodan poprečni presek žile odredite u skladu sa opterećenjem električne struje. Poprečni presek < 1,5 mm<sup>2</sup> nije dozvoljen!

**Umetanje:** ravnu ploču za kuvanje umetnite i ispravite. Keramička ploča treba da stoji malo ispod radne ploče.

Proverite funkciju i položaj uređaja. Prorez između radne ploče i keramičke ploče isfugujte adekvatnim silikonskim lepkom. Pre nego što se skori silikonski lepak poravnajte rakelom koji je naopljnjen sapunicom ili prstima.

Kod ploča od prirodnog kamena, ako upotrebite neadekvatan silikonski lepak, može da dođe do promene boje. Sadekvatan lepak možete da nabavite preko naše servisne službe.

**Napomena:** ako se pojavi na displeju uređaja **U400** pogrešno je priključen. Uređaj odvojite od mreže, proverite priključak.

**Uređaj pustite u rad tek pošto se silikonski lepak stvrdne.**

**Demontiranje ravne ploče za kuvanje:** Uređaj isključite sa napona. Isecite zaptivak duž keramičke ploče. Ravnu ploču za kuvanje istisnite odozdo.

## Зверніть увагу

**Приєднання до електромережі:** тільки фахівець має право підключати прилад. У випадку неправильного підключення умови втрачають свою силу.

**Вбудовування:** дозволяється проводити лише майстру; за пошкодження, які виникають через неправильне монтування, відповідальність несе майстер-монтажник.

**Тип підключення:** прилад відповідає класу захисту I та може бути уведений у експлуатацію лише після підключення до запобіжників.

**Інсталяція:** в інсталяції має бути всеполюсний роз'єднувач з відстанню між контактами 3 мм.

**Монтаж під прилад:** не дозволяється встановлювати під прилад холодильники, посудомийні машини, духові шафи без вентиляції, пральні машини.

При вбудованій під варильною поверхнею духовій шафі товщина стільниці може відрізнятись. Дотримуйтеся вказівок по монтажу духових шаф.

**Проміжна поверхня:** якщо після монтажу нижні деталі варильної поверхні залишаються відкритими, необхідно встановити проміжну поверхню.

Проміжну поверхню можна отримати у спеціалізованій мережі у відділі приладдя.

Якщо Ви встановили власну проміжну поверхню, то відстань від неї до мережі повинна складати принаймні 10 мм.

**Стільниця:** рівна, горизонтальна, стійка.

### ⚠ Носіям електронних імплантів!

Даний прилад може містити постійний магніт, який здатен негативно впливати на електронні імпланти такі як, наприклад: кардіостимулятори чи дозатори інсуліну. Тому під час монтажу відстань від приладу до електронних імплантів повинна складати не менше 10 см.

## Стільниця — мал. 1

**Вбудовані меблі:** меблі повинні витримувати температуру щонайменше 90°C.

Застосовуйте лише водостійкі стільниці (напр., природний камінь).

Дерев'яні стільниці можна встановлювати лише із спеціальним приладдям, яке можна придбати у спеціалізованих крамницях.

**Виріз:** прорізання отвору замовте у спеціалізованій мережі.

Мінімальна відстань від отвору до бокових стінок 90 мм.

Необхідно контролювати, щоб зберігалась стабільність стільниці.

## Підготовка меблів — мал. 2

**Кахельні стільниці:** підніміть стільницю за допомогою стійких до води планок.

## Підключення та встановлення варильної поверхні — мал. 3

Перед підключенням приладу перевірте, чи розрахована проводка у домі на відповідні напруги струму.

Підключайте лише згідно зі схемою підключення. Якщо потрібно, встановіть мідні перемички, які входять до комплекту. Мережевий кабель: тип H05 VV-F або вище; необхідний поперечний переріз визначити відповідно до навантаження струму. Поперечний переріз < 1,5 мм<sup>2</sup> неприпустимий!

**Встановлення:** установіть варильну поверхню горизонтально та вирівняйте її. Керамічна пластина повинна бути трохи нижче від робочої поверхні.

Перевірте прилад на функціональність та правильність розташування. Заповніть щілину між робочою поверхнею та керамічною пластиною спеціальним силіконовим клеєм. Перед повним засиханням силіконового клею вирівняйте його поверхню, провівши по ньому змоченим у мильному розчині пальцем або ножем-ракелем.

Якщо Ви використовуєте робочі поверхні з природного каменю, використання неправильного силіконового клею може спричинити появу плям, які Ви не зможете вивести. Ви можете отримати спеціальний клей у нашій сервісній службі.

**Вказівка:** якщо на дисплеї приладу відображається **U400**, це означає, що він неправильно підключений. Від'єднайте прилад від електромережі, перевірте точки приєднання.

**Починайте експлуатацію приладу лише після висихання силіконового клею.**

**Демонтаж варильної поверхні:** знеструміть прилад. Надріжте прокладку вздовж керамічної пластини. Натисніть на варильну поверхню знизу і витягніть її вгору.